

# Важна информация за безопасност

**⚠ Предупреждение: Показва потенциална рискова ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.**

## **(Основна употреба)**

- ⚠** НЕ регулирайте медикаментите въз основа на резултатите от този апарат за кръвно налягане. Вземайте медикаментите, както са предписани от вашия лекар. Само лекар има квалификацията да диагностицира и лекува високо кръвно налягане.
- ⚠** Консултирайте се с вашия лекар, преди да използвате апарата за някои от следните състояния: често срещани аритмии като преждевременни предсърдни или камерни контракции или предсърдно мъждене, артериална склероза, лоша перфузия, диабет, възраст, бременност, прееклампсия, бъбречни заболявания. Обърнете внимание, че движение, треперене, потрепване на ПАЦИЕНТА могат да повлияят на отчетеното измерване.
- ⚠** Не използвайте апарата, като го поставяте на наранена ръка или ръка, която е под медицинско лечение.
- ⚠** Спрете да използвате апарата и се консултирайте с вашия лекар, ако усетите дразнене на кожата или други проблеми.
- ⚠** Не поставяйте маншета на ръката, през която се прави интравенозно вливане или преливане на кръв.
- ⚠** Консултирайте се с вашия лекар преди да използвате апарата на ръка, на която има артериовенозен шънт.
- ⚠** Не използвайте апарата едновременно с друго електромедицинско (ЕМ) оборудване.
- ⚠** Не използвайте апарата в зони с високочестотно хирургическо оборудване, магнитнорезонансна томография (МРТ), скенер за компютърна томография (КТ) или в богата на кислород среда.
- ⚠** Въздухопроводът и адаптерът за променлив ток могат да причинят случайно задушаване при малки деца.
- ⚠** Съдържа малки части, които могат да причинят опасност от задушаване при поглъщане от малки деца.

**BG**

## **(Предаване на данни)**

- ⚠** Не използвайте този продукт в самолет или в болници. Моля, отстранете батериите и адаптера за променлив ток от апарата. Изключвайте функцията *Bluetooth*<sup>®</sup> на апарата в зоните, където използването на безжично оборудване е забранено. Този продукт излъчва радиочестоти (РЧ) в честотната лента 2,4 GHz; използването на продукта в места, където РЧ са ограничени, не се препоръчва.

## Важна информация за безопасност

### ***(Използване на адаптера за променлив ток (допълнителна принадлежност))***

- ▲ Не използвайте адаптера за променлив ток, ако апаратът или захранващият кабел са повредени. Веднага изключете захранването и извадете захранващия кабел от контакта.
- ▲ Включвайте адаптера за променлив ток в контакт със съответното напрежение. Да не се използва със щепсел с няколко гнезда.
- ▲ Никога не включвайте или изключвайте захранващия кабел от контакта с мокри ръце.
- ▲ Не разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате адаптера за променлив ток.

### ***(Използване на батерията)***

- ▲ Дръжте батерията далеч от досега на деца.

▲ **Внимание:** Показва потенциална рискова ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до малки или средни по тежест наранявания на потребителя или пациента, или до повреди на уреда или друга собственост.

### ***(Основна употреба)***

- ▲ Винаги се консултирайте с вашия лекар. Самодиагностика на база на резултатите от измерването и самолечението са опасни.
- ▲ Консултирайте се с вашия лекар преди да използвате апарата за някои от следните състояния:
  - Ако сте претърпели мастектомия.
  - При хора с тежко нарушение на кръвния поток или заболявания на кръвта, тъй като надуването на маншета може да доведе до кръвонасядане.
- ▲ Не правете измервания по-често от необходимото. Това може да доведе до кръвонасядане поради нарушено кръвообращение.
- ▲ Отстранете маншета за ръка, ако не започне да се изпуска по време на измерване.
- ▲ Не използвайте този апарат без наблюдение в обсега на малки деца или хора в неравностойно положение.
- ▲ Не използвайте апарата за други цели, освен за измерване на кръвно налягане.
- ▲ Използвайте само одобрен за този апарат маншет. Използването на други маншети може да предизвика неправилни резултати при измерването.
- ▲ Не използвайте мобилни апарати или други устройства, които излъчват електромагнитни полета, близо до апарата, освен когато се използват за безжични комуникации. Това може да доведе до неправилна работа на апарата.
- ▲ Не разглобявайте апарата и маншета. Това може да доведе до неточно отчитане.

## Важна информация за безопасност

- ⚠ Не използвайте на влажни места или на места, където върху апарата има опасност да се разсипе вода. Това може да го повреди.
- ⚠ Не използвайте апарата в движещо се превозно средство. Например в автомобил или самолет.
- ⚠ Прочетете „Какво да направите, ако вашето систолично налягане е над 210 mmHg“ (страница 16) от това ръководство за употреба, ако е известно, че систоличното ви налягане е повече от 210 mmHg. Напомпването до по-високо налягане от необходимото може да доведе до кръвонасядане на мястото на ръката, където е поставен маншетът.

BG

### ***(Предаване на данни)***

- ⚠ Не сменяйте батерията и не изключвайте адаптера за променлив ток, когато апаратът се използва за безжична комуникация. Това може да доведе до неправилна работа на апарата или повреда на данните.
- ⚠ Не поставяйте карти с вградени чипове, магнити, метални предмети или други устройства, които излъчват електромагнитни полета, близо до апарата, когато той се използва за безжични комуникации. Това може да доведе до неправилна работа на апарата или повреда на данните.

### ***(Използване на адаптера за променлив ток (допълнителна принадлежност))***

- ⚠ Поставете щепсела в контакта.
- ⚠ Когато изключвате захранващия кабел от електрическия контакт, издърпайте го, като хванете щепсела. Не дърпайте захранващия кабел.
- ⚠ При работа със захранващия кабел внимавайте да не правите следното:

Не го повреждайте.	Не го пречупвайте.
Не го модифицирайте.	Не го прегъвайте или дърпайте.
Не го усуквайте.	Не го вързвайте по време на използване.
Не го притискайте.	Не го поставяйте под тежки предмети.
- ⚠ Забърсвайте прахта от захранващия щепсел.
- ⚠ Изключете апарата, когато не го използвате.
- ⚠ Изключвайте щепсела на захранващия кабел преди почистване.
- ⚠ Използвайте оригиналния адаптер за променлив ток на OMRON, предназначен за този апарат. Използването на неодобрен адаптер може да предизвика повреда и/или да бъде опасно за апарата.

3

## Важна информация за безопасност

### **(Използване на батерията)**

- ⚠ Не поставяйте батериите с неправилно ориентирани полуси.
- ⚠ Използвайте само алкални или манганови батерии за този апарат, 4 броя, тип „AA”. Не използвайте други видове батерии. Не използвайте стари и нови батерии заедно.
- ⚠ Ако не използвате апарата повече от три месеца, извадете батериите от него.
- ⚠ Ако течност от батерията попадне в очите ви, веднага я изплакнете обилно с чиста вода. Незабавно се консултирайте с лекар.
- ⚠ Използвайте батерията в рамките на посочения препоръчителен период.

### **Общи мерки за безопасност**

- Не огъвайте прекалено маншета и въздухопровода със сила.
- Не сгъвайте и не прегъвайте въздухопровода по време на измерване. Това може да причини вредно нараняване заради прекъсване на притока на кръв.
- За изваждане на въздушната пробка, издърпайте въздушната пробка при връзката с апарата, а не самия маркуч.
- Не изпускайте апарата и не го подлагайте на силни удари или вибрации.
- Не напомпвайте маншета, ако не е поставен на ръката ви.
- Не използвайте апарата извън посочената среда. Това може да доведе до неточно отчитане.
- Моля, проверете (например чрез наблюдение на съответния крайник) дали апаратът не е причина за продължително увреждане на кръвообращението на ПАЦИЕНТА.
- Прочетете и следвайте „Важна информация относно електромагнитната съвместимост (EMC)” в раздел „6. Технически данни”.
- Прочетете и следвайте „Правилно изхвърляне на този продукт” в раздел „6. Технически данни” при изхвърляне на този продукт и всички аксесоари или допълнителни части.

# 1. Опознайте вашия апарат



## Отворете задната корица, за да прочетете следното:

Буквените идентификатори на задната корица съответстват на тези в текста на тази страница.

### Монитор

- A** Дисплей
- B** Индикатор за правилно поставен маншет
- C** Бутон за паметта
- D** Бутон за средно седмично
- E** Бутон START/STOP
- F** Бутони нагоре/надолу
- G** Превключвател за избиране на идентификатор на потребител
- H** Бутон за свързване
- I** Индикатор за ниво на кръвно налягане (цветен)
- J** Слот за въздухопровода
- K** Отделение за батериите
- L** Слот на адаптера за променлив ток  
(за допълнителен адаптер за променлив ток)

### Маншет

- M** Маншет (обиколка на ръката 22–42 cm)
- N** Въздушна пробка
- O** Въздухопровод

### Дисплей

- P** Символ за паметта

- Q** Символ за идентификатор на потребител
- R** Символ за средна стойност
- S** Систолично кръвно налягане
- T** Диастолично кръвно налягане
- U** Символ за свързване
- V** Символ DATA/FULL (данни/пълна памет)
- W** Символ ОК
- X** Символ за сърдечен ритъм  
(Мига по време на измерването)
- Y** Дисплей за дата/час
- Z** Символ за сутрешно средно ниво
- AA** Символ за вечерно средно ниво
- AB** Символ за сутрешна хипертензия
- AC** Символ за грешка поради движение
- AD** Символ за неравномерен сърдечен ритъм
- AE** Индикатор за ниво на кръвно налягане (скала)
- AF** Символ за водач за поставяне на маншета
- AG** Символ на батерията (нисък заряд/изтощена)
- AH** Символ при спадане на налягането
- AI** Дисплей за пулс/номер на паметта

BG

5

## 1. Опознайте вашия апарат

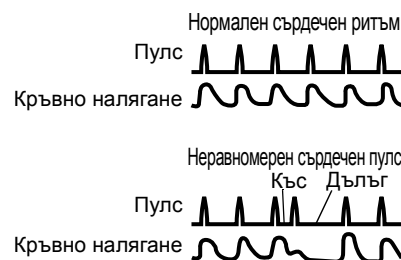
### 1.1 Символи на дисплея

#### Символ за неравномерен сърдечен ритъм (☹)

Когато апаратът отчете неравномерен сърдечен ритъм два или повече пъти по време на измерване, на дисплея ще се появи символът за неравномерен сърдечен ритъм с измерените стойности.

Неравномерен сърдечен ритъм се дефинира като сърдечен ритъм, който е 25% по-малко или 25% повече от средния сърдечен ритъм, отчетен от апарата по време на измерване на систоличното и диастоличното налягане.

Ако се изведе символът за неравномерен сърдечен ритъм заедно с резултатите от измерването, ние ви препоръчваме да се консултирате с вашия лекар. Следвайте указанията на вашия лекар.



#### Символ за грешка поради движение (☹)

Символ за грешка поради движение се показва, ако се движите по време на измерването. Моля, свалете маншета и изчакайте 2–3 минути. Направете отново измерване, останете неподвижни по време на измерване.

#### Символ за средна стойност (☹)

Символът за средна стойност се извежда, когато натиснете и задържите бутона за паметта повече от 3 секунди. На дисплея се появява най-новата средна стойност.

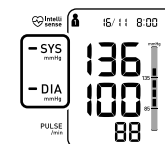
#### Индикатор за правилно поставен маншет (OK/OK)

Ако маншетът е увит твърде хлабаво, това може да доведе до ненадеждни измервания. Ако увиването на маншета е твърде хлабаво, индикаторът за правилно поставен маншет (OK) светва в оранжево. По принцип (OK) светва в зелено. Това е функцията, която може да се използва като помощ при определяне дали маншетът е увит достатъчно плътно.

## 1. Опознайте вашия апарат

### Индикатор за ниво на кръвно налягане (цветен)

Ако вашето систолично кръвно налягане е 135 mmHg или по-високо и/или диастоличното кръвно налягане е 85 mmHg или по-високо, цветният индикатор за ниво на кръвно налягане ще светне в оранжево при показването на резултата от измерването. Ако измерванията са в рамките на стандартния диапазон, цветният индикатор за ниво на кръвното налягане ще светне в зелено.



BG

### Насоки за управление на артериалната хипертония 2013 ESH/ESC

Определения за хипертония според нивата на кръвно налягане в офиса и в домашна обстановка

	Офис	Домашна обстановка
Систолично кръвно налягане	≥ 140 mmHg	≥ 135 mmHg
Диастолично кръвно налягане	≥ 90 mmHg	≥ 85 mmHg

## 1.2 Преди измерване

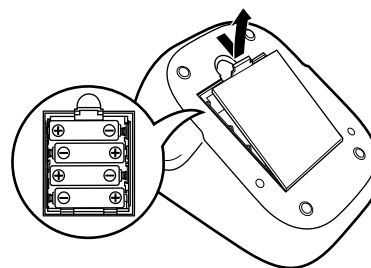
За да се гарантира точно отчитане, следвайте следните указания:

1. Избягвайте да се къпете, да приемате алкохол или кофеин, да пушите, да правите физически упражнения и да ядете 30 минути преди измерване.
2. Починете поне 5 минути преди измерването.
3. Стресът повишава кръвното налягане. Избягвайте измервания, ако сте подложени на стрес.
4. Измерванията трябва да се извършват на тихо и спокойно място.
5. Отстранете всякакви стегнати дрехи от ръката.
6. Записвайте показанията за кръвното налягане и пулса за вашия лекар. Единично измерване не предоставя точни показания за действителното кръвно налягане. Трябва да направите и запишете няколко отчитания за даден период от време. Опитайте се да измервате кръвното си налягане всеки ден по едно и също време.

## 2. Подготовка за работа


### 2.1 Инсталиране на батериите


1. Махнете капака на отделението за батерии.
2. Поставете 4 броя батерии тип „AA” в отделението за батерии, както е посочено.



3. Поставете капака на батериите.

**Забележки:**

- Когато символът за изтощени батерии (  ) се появи на дисплея, изключете апарата и извадете всички батерии. Заменете заедно всичките 4 батерии с нови батерии. Препоръчителни са алкални батерии с дълъг живот.
- След подмяната на батериите на екрана за дата/час се появява „/ - :-” по време на или след измерването. Преди да направите първо измерване, трябва да бъдат настроени правилните дата и час на апарата. Измерванията, направени без настройки за дата и час, няма да се синхронизират. За ръчно настройване на дата и час вижте „Ръчно настройване на датата и часа” в раздел 2.2.
- Стойностите от измерванията продължават да се съхраняват в паметта, дори след смяната на батериите.
- Батериите, доставени в комплекта, може да са с по-кратък живот в сравнение с нови батерии.

 Изхвърлянето на използваните батерии трябва да се извършва съгласно действащите национални/местни разпоредби за изхвърляне на батерии.



## 2. Подготовка за работа

### 2.2 Сдвояване на този апарат със смартфон

За да започнете да използвате приложението „OMRON connect“ за първи път, моля, посетете [www.omronconnect.com/setup](http://www.omronconnect.com/setup) за инструкции за първоначална настройка.

Списък със съвместими смартфони ще намерите на:

[www.omronconnect.com/devices](http://www.omronconnect.com/devices)

За подробности посетете: [www.omronconnect.com](http://www.omronconnect.com)

BG

#### 1. Изтеглете и инсталирайте безплатното приложение „OMRON connect“ на своя смартфон.




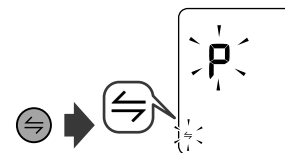
**Забележка:** Ако вече разполагате с приложението „OMRON connect“, отидете на:  
Menu (Меню) > Device (Устройство) > Add Device (Добавяне на устройство)

#### 2. Отворете приложението на вашия смартфон и следвайте инструкциите за настройка и сдвояване.

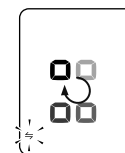
## 2. Подготовка за работа

### 3. Натиснете бутона за свързване за повече от 2 секунди.

Символът за свързване () и „P” мигат на дисплея на апарата.



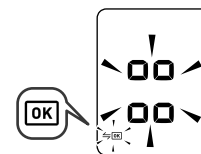
### 4. Следвайте инструкциите за сдвояване, показани на смартфона, докато символът за свързване мига на дисплея на апарата.



## 2. Подготовка за работа

### 5. Проверете дали апаратът е свързан успешно.

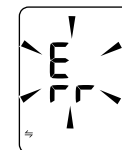
Когато апаратът е свързан успешно към смартфона, символът „OK“ (OK) и индикацията, показана отдясно, ще мигат.

**BG**

Апаратът ще се изключи автоматично без никакви операции.

Настройката за дата и час на апарата автоматично ще се синхронизира с тази на смартфона след сдвояването.

Когато се появи „Err“ (Грешка), вижте „Неуспешно свързване. / Данните не могат да бъдат изпратени.“ в раздел 4.2 за повече подробности.



#### **Забележки:**

- Този апарат може да се сдвоява към няколко смартфона, за да поддържа измервания за 2 лица чрез идентификатори USER ID 1 и USER ID 2.
- Всички резултати, предходно запазени в паметта на апарата за измерване на кръвно налягане, ще бъдат автоматично прехвърлени в приложението след успешно приключване на процеса на сдвояване.

## 2. Подготовка за работа

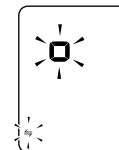
### Ръчно настройване на датата и часа

Датата и часът ще се настроят автоматично, когато сдвоите устройството с вашия смартфон. За да ги настроите ръчно, следвайте инструкциите по-долу.

#### 1. Натиснете бутона за свързване веднъж.

Символът за свързване () и „□“ мигат на дисплея на апарата.


**Забележка:** Ако сдвояването не е завършено, индикацията, показана отдясно, няма да се изведе. Продължете със стъпка 3 и пропуснете стъпка 2.

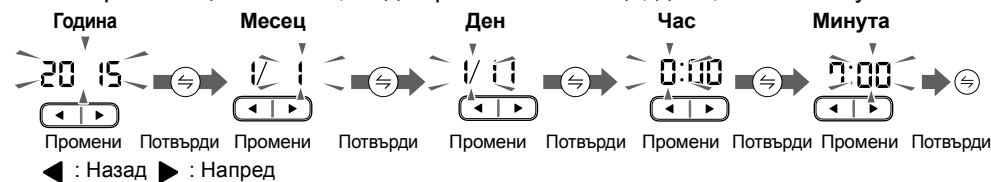


#### 2. След това натиснете отново бутона за свързване.

Индикацията за година мига на екрана за дата/час.

#### 3. Натиснете ◀ или ▶ бутон за промяна на годината.

Натиснете бутона  за потвърждение на годината и след това премигва месецът. Повторете същите стъпки, за да промените месеца, деня, часа и минутите.



#### 4. Натиснете бутона [START/STOP], за да изключите апарата.

## 3. Използване на апарата



Отворете предната и задната корици, за да прочетете следното:  
Буквените идентификатори на кориците съответстват на тези в текста на тази страница.

### 3.1 Поставяне на маншета

Отстранете всякакви стегнати дрехи (ръкави) от предмишницата на лявата ръка. Не поставяйте маншета върху дебели дрехи (ръкави).

BG

#### 1. Свържете стабилно **(N)** конектора на въздуховода към **(J)** слота за въздуховода.

#### 2. Поставете маншета на лявата мишница.

Долната част на маншета трябва да бъде **[a]** от 1 до 2 cm над лакътя.

Ⓞ Маншетът трябва да бъде разположен над лакътя с въздухопровода, насочен към ръката ви.

#### 3. Затворете здраво с платнената закопчалка.

##### Забележки:

- Когато измервате на дясната ръка, въздухопроводът ще бъде отстранен на лакътя ви. Внимавайте да не облягате ръката си върху въздухопровода. --- **[b]**
- Кръвното налягане може да се различава между лявата и дясната ръка, и измереното кръвно налягане също може да покаже различни стойности. OMRON препоръчва да използвате една и съща ръка за измерване. Когато измерените стойности на двете ръце се различават значително, моля, посъветвайте се с вашия лекар коя ръка да използвате за измерване.

### 3. Използване на апарата

## 3.2 Как да седите правилно

За да направите измерване, трябва да бъдете отпуснати и да сте седнали удобно, при комфортна стайна температура.

- Седнете на стол, без да кръстосвате краката си и със стъпала върху пода.
- Седнете вертикално с изправен гръб.
- Седнете така, че гръбът и ръката ви да имат опора.
- Маншетът трябва да бъде поставен на ръката ви на едно ниво със сърцето. --- **C**

## 3. Използване на апарата

### 3.3 Измерване

Проверете дали датата и часът на дисплея са верни, преди да направите измерване. Ако са необходими настройки на датата и часа, вижте „Ръчно настройване на датата и часа“ в раздел 2.2.

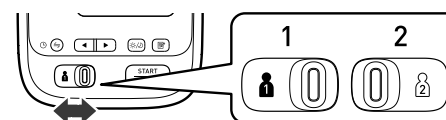
**Забележки:**

- За да спрете измерване, натиснете бутона [START/STOP] веднъж, за да освободите въздуха в маншета.
- Стойте неподвижни и не говорете по време на измерване.

Апаратът е предвиден да прави измервания и да запамятава измерените стойности за 2 лица, като използва идентификатори на потребител 1 и 2.

**BG**

#### 1. Изберете вашия ИДЕНТИФИКАТОР НА ПОТРЕБИТЕЛ (1 или 2).



### 3. Използване на апарата

#### 2. Натиснете бутона [START/STOP].

Маншетът автоматично ще започне да се напмпва.

▼ СТАРТ    ▼ НАПОМПВАНЕ    ▼ ОСВОБОЖДА-  
ВАНЕ НА ВЪЗДУХА    ▼ ЗАВЪРШЕНО



**Какво да направите, ако вашето систолично налягане е над 210 mmHg**

След като маншетът започне да се напмпва, натиснете и задръжте бутона [START/STOP], докато апаратът се напмпва с 30 до 40 mmHg повече от очакваното систолично налягане.

**Забележки:**

- Апаратът няма да се напмпва над 299 mmHg.
- ⚠ Напмпването до по-високо налягане от необходимото може да доведе до кръвонасядане на мястото на ръката, където е поставен маншетът.

#### 3. Свалете маншета.

#### 4. Натиснете бутона [START/STOP], за да изключите апарата.

Апаратът съхранява автоматично измерването в паметта.

Той се изключва автоматично след 2 минути.

**Забележка:** Изчакайте 2–3 минути, преди да направите друго измерване. Изчакването между измерванията позволява на артериите да възвърнат своето предходно състояние, за да се направи измерване.



### 3. Използване на апарата

#### **Прехвърляне на данни**

След приключване на измерването можете да прехвърлите данните (резултатите от измерването на кръвното налягане и пулса).

##### **Забележки:**

- Записаните данни могат да бъдат прехвърлени наведнъж.
- При прехвърлянето настройките за дата и час на вашия смартфон ще се синхронизират с тези на апарата.  
Синхронизирането се извършва, ако има разлика от над 10 минути между часа на смартфона и този на апарата.
- Ако „- / - :-“ се изведе на екрана за дата/час по време на или след измерването, данните няма да се прехвърлят. Ще се синхронизират само настройките за дата и час по време на свързването към смартфона.

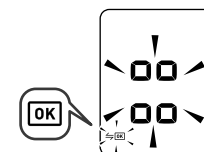
**BG**

**1. Отворете приложението на вашия смартфон.**

**2. Плъзнете надолу, за да опресните екрана на приложението и прехвърлянето на данни започва.**

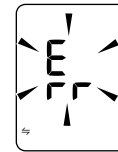
**3. Проверете на апарата дали данните от измерването са прехвърлени успешно.**

Ако се показва индикацията отдясно, данните са прехвърлени успешно.

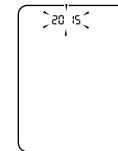
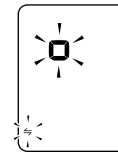


### 3. Използване на аппарата

Ако се появи „Егг“ (Грешка), вижте „Неуспешно свързване. / Данните не могат да бъдат изпратени.“ в раздел 4.2 за повече подробности.



**Забележка:** Ако прехвърлянето на данни не започне, натиснете бутона за свързване (☺). Когато символът за свързване (☺) и „□“ мигат на дисплея на аппарата, можете да изпращате данните. Следвайте инструкциите от стъпка 1. Когато индикацията за година мига на дисплея на аппарата, първо сдвоете аппарата към вашия смартфон. Вижте „Сдвояване на този аппарат със смартфон“ в раздел 2.2. И опитайте да изпратите данните.



### 3. Използване на апарата

#### **Използване на режим за гост**

Апаратът съхранява в паметта стойностите от измерването за 2 потребители. Режимът за гост може да бъде използван за еднократно измерване на друг потребител. При избиране на режим за гост, измерванията не се запазват в паметта.

#### **1. Натиснете и задръжте бутона [START/STOP] за повече от 3 секунди.**



**BG**

Символът за ИДЕНТИФИКАТОР НА ПОТРЕБИТЕЛ и показанието за дата/час ще изчезнат.

#### **2. Освободете бутона [START/STOP], когато екранът за дата/час се изключи.**

Маншетът автоматично ще започне да се напмпва.

- ▲ НЕ регулирайте медикаментите въз основа на резултатите от този апарат за кръвно налягане. Вземайте медикаментите, както са предписани от вашия лекар. Само лекар има квалификацията да диагностицира и лекува високо кръвно налягане.
- ⚠ Винаги се консултирайте с вашия лекар. Самодиагностика на база на резултатите от измерването и самолечението са опасни.
- ⚠ Прочетете „Какво да направите, ако вашето систолично налягане е над 210 mmHg“ (страница 16) от това ръководство за употреба, ако е известно, че систоличното ви налягане е повече от 210 mmHg. Напмпването до по-високо налягане от необходимото може да доведе до кръвонасядане на мястото на ръката, където е поставен маншетът.

### 3. Използване на апарата

## 3.4 Използване на функцията „Памет”

Мониторът автоматично запаметява резултатите от максимално 100 измервания за всеки потребител (1 и 2). Освен това той може да изчисли средна стойност, базирана на последните 3 измерени стойности в рамките на 10 минути.

#### Забележки:

- Ако в паметта има само 2 измерени стойности за този период, средната стойност се определя на база 2 стойности.
- Ако в паметта има само 1 измерена стойност за този период, тя се извежда като средна стойност.
- Ако паметта е пълна, апаратът ще изтрие най-старата стойност.
- Когато на дисплея се появи символът „DATA/FULL” (ДАНИИ/ПЪЛНА ПАМЕТ) (■), прехвърлете данните, преди да бъдат изтрити стойностите от измерванията. Вижте „Прехвърляне на данни” в раздел 3.3.
- Когато преглеждате стойност от измерване, извършено без да са зададени дата и час, на екрана вместо дата и час се показва „-/ - :--”.

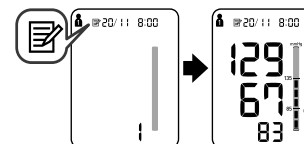
#### Преглед на записани в паметта стойности на измерванията

### 1. Изберете вашия ИДЕНТИФИКАТОР НА ПОТРЕБИТЕЛ (1 или 2).

### 2. Натиснете бутона .

Номерът на клетката от паметта се появява за секунда, преди да бъде показан пулсът. Най-новият резултат получава номер „1”.

**Забележка:** Резултатът от поставянето на маншета се появява на дисплея заедно със стойностите от измерването. Индикаторът за правилно поставен маншет няма да светне.



### 3. Използване на апарата

#### 3. Натиснете бутона ◀ или ▶, за да видите запазените в паметта стойности.

- ◀ : Към показване на по-стари стойности
- ▶ : Към показване на по-нови стойности

#### Преглед на средна стойност

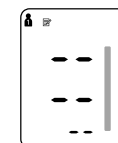
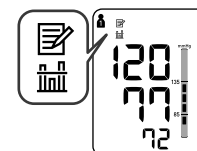
BG

#### 1. Изберете вашия ИДЕНТИФИКАТОР НА ПОТРЕБИТЕЛ (1 или 2).

#### 2. Натиснете и задръжте бутона за повече от 3 секунди.

##### Забележки:

- Ако предишното измерване е направено без зададени дата и час, няма да се изчисли средната стойност.
- Ако няма запазени резултати в паметта, екранът изглежда като този вдясно.



### 3. Използване на апарата

#### Преглед на средна седмична стойност

Апаратът пресмята и показва средните седмични стойности на измерванията, направени сутрин и вечер, в рамките на 8 седмици за всеки потребител.

**Забележка:** Седмицата започва в неделя в 2:00 часа.

#### 1. Изберете вашия ИДЕНТИФИКАТОР НА ПОТРЕБИТЕЛ (1 или 2).

#### 2. Натиснете бутона ☀/🌙.

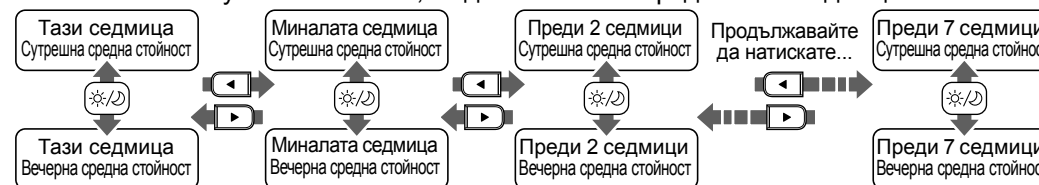
Средната сутрешна стойност за „ТАЗИ СЕДМИЦА“ се показва на дисплея.

**Забележка:** Символът за сутрешна хипертензия (☀) се показва, ако сутрешната средна седмична стойност е над 134/84 mmHg.

Натиснете бутона ☀/🌙 отново и вечерната средна стойност за „ТАЗИ СЕДМИЦА“ се появява на дисплея.

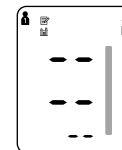


Натиснете бутона ◀ или ▶, за да се покажат предишните седмици.



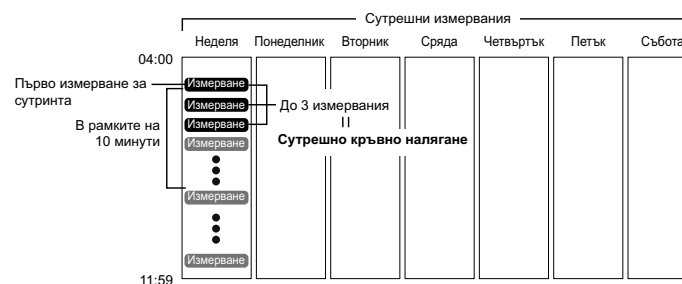
### 3. Използване на апарата

**Забележка:** Ако няма запазени резултати в паметта, екранът изглежда като този вдясно.



#### Сутрешна средна седмична стойност

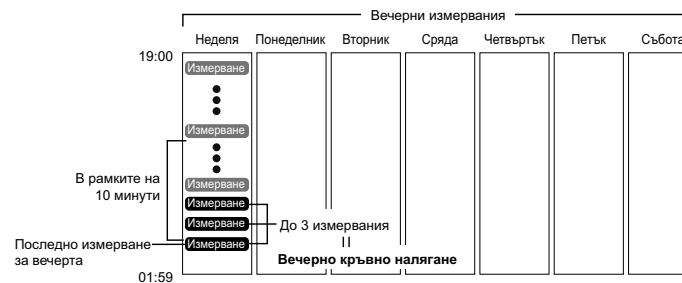
Това е средната стойност от измерванията, направени сутрин (04:00 – 11:59) от неделя до събота. Средната стойност за всеки ден се пресмята от максимум три измервания в рамките на 10 минути от първото измерване за деня.



BG

#### Вечерна средна седмична стойност

Това е средната стойност от измерванията, направени вечер (19:00 – 01:59) от неделя до събота. Средната стойност за всеки ден се пресмята от максимум три измервания в рамките на 10 минути от последното измерване вечер.



23

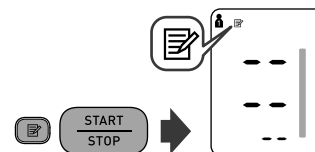
### 3. Използване на апарата

#### **За изтриване на всички записани в паметта стойности**

Всички стойности от паметта се изтриват от съответния потребител.

- 1. Изберете вашия ИДЕНТИФИКАТОР НА ПОТРЕБИТЕЛ (1 или 2).**
- 2. Натиснете бутона „Памет”. Извежда се символът за памет (📄).**

- 3. Докато държите натиснат бутона 📄, натиснете бутона [START/STOP] за повече от 3 секунди.**



**Забележка:** Не можете да изтриете част от записаните в паметта стойности. Всички стойности за потребителя, който сте избрали, ще бъдат изтрети.



### 3. Използване на аппарата


## 3.5 Изключване („OFF”) на функцията Bluetooth®


Изключвайте функцията *Bluetooth*® на аппарата на изброените по-долу места, където използването на безжично оборудване е забранено.

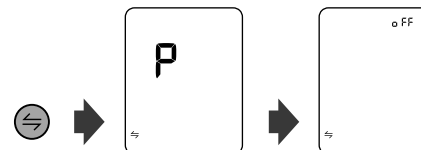
- В самолет
- В болници
- В чужбина

Уверете се, че захранването е изключено, преди да започнете с изпълнението на инструкциите по-долу.

**BG**

**1. Натиснете и задръжте бутона за свързване  за повече от 10 секунди.**

**2. Освободете бутона , когато на дисплея се появи „OFF” (ИЗКЛ.).**



**3. Натиснете бутона [START/STOP], за да изключите аппарата.**

**Забележка:** Апаратът ще се изключи автоматично след 2 минути.

### 3. Използване на апарата

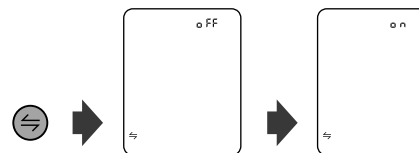
#### **Включване („ON”) на функцията Bluetooth®**

Уверете се, че захранването е изключено, преди да започнете с изпълнението на инструкциите по-долу.

#### **1. Натиснете и задръжте бутона за свързване**

 за повече от 10 секунди.

#### **2. Освободете бутона , когато на дисплея се появи „ON” (ВКЛ.).**




#### **3. Натиснете бутона [START/STOP], за да изключите апарата.**

**Забележка:** Апаратът ще се изключи автоматично след 2 минути.

### 3. Използване на апарата

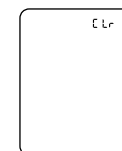
#### 3.6 Нулиране на настройките на апарата

За да изтриете цялата информация, записана в апарата, следвайте инструкциите по-долу. Уверете се, че захранването на апарата е изключено.

1. Докато държите натиснат бутона , натиснете бутона [START/STOP] за повече от 5 секунди.

**BG**

2. Освободете бутона  и бутона [START/STOP], когато на дисплея се появи „CLr“.



Символът „CLr“ ще се появи, когато настройките на апарата са нулирани.








3. Натиснете бутона [START/STOP], за да изключите апарата.

**Забележки:**

- Апаратът ще се изключи автоматично след 2 минути.
- Нулирането на настройките на апарата няма да изтрие информацията в приложението. Когато използвате този апарат отново, първо изтрийте регистрацията на апарата в приложението и след това сдвоете апарата.

## 4. Съобщения за грешки и отстраняване на неизправности

### 4.1 Съобщения за грешка

Дисплей	Причина	Решение
	Открит е неравномерен сърдечен ритъм.	Свалете маншета. Изчакайте 2–3 минути и след това направите друго измерване. Повторете стъпките в раздел 3.3. Ако тази грешка продължи да се показва, свържете се с вашия лекар.
	Движение по време на измерването.	Внимателно прочетете и повторете стъпките в раздел 3.3.
	Маншетът е поставен твърде хлабаво.	Поставете маншета плътно. Вижте раздел 3.1.
	Батериите са с нисък заряд.	Препоръчително е да замените 4-те батерии с нови възможно най-скоро. Вижте раздел 2.1.
	Батериите са изтощени.	Незабавно заменете 4-те батерии с нови. Вижте раздел 2.1.
	Неуспешна комуникация.	Вижте „Неуспешно свързване. / Данните не могат да бъдат изпратени.“ в раздел 4.2.
	Грешка в устройството.	Свържете се с вашия търговец на дребно или дистрибутор на OMRON.

## 4. Съобщения за грешки и отстраняване на неизправности

Дисплей	Причина	Решение
E1	Конекторът на въздухопровода е изваден.	Поставете здраво конектора на въздухопровода. Вижте раздел 3.1.
	Маншетът е поставен твърде хлабаво.	Поставете маншета плътно. Вижте раздел 3.1.
	Изтичане на въздух от маншета.	Заменете маншета с нов. Вижте раздел 5.3.
E2	Движение по време на измерването и маншетът не е напомпан достатъчно.	Повторете измерването. Стойте неподвижно и не говорете по време на измерване. Вижте раздел 3.3.
		Ако „E2“ се появи многократно, напомпайте маншета ръчно с 30 до 40 mmHg над стойността от предишното измерване. Вижте раздел 3.3.
E3	Маншетът за ръка е напомпан над максималното допустимо налягане и след това е изпуснат автоматично.	Не докосвайте маншета за ръка и/или не огъвайте въздухопровода по време на измерване. Не напомпвайте маншета за ръка повече от необходимото. Вижте раздел 3.3.
E4	Движение по време на измерването.	Повторете измерването. Стойте неподвижно и не говорете по време на измерване.
E5	Движение по време на измерването.	Вижте раздел 3.3.
	Дрехите влизат в съприкосновение с маншета.	Свалете всички дрехи, които пречат на измерването. Вижте раздел 3.1.

BG

## 4. Съобщения за грешки и отстраняване на неизправности

### 4.2 Отстраняване на проблеми

Проблем	Причина	Решение
Резултатите от измерването са изключително високи (или ниски).	Маншетът е поставен твърде хлабаво.	Поставете маншета плътно. Вижте раздел 3.1.
	Движение или говорене по време на измерването.	Стойте неподвижно и не говорете по време на измерване. Вижте раздел 3.3.
	Дрехите влизат в съприкосновение с маншета.	Свалете всички дрехи, които пречат на измерването. Вижте раздел 3.1.
Налягането в маншета не се покачва.	Конекторът на въздухопровода не е добре свързан към апарата.	Уверете се, че въздухопроводът е правилно свързан. Вижте раздел 3.1.
	Изтичане на въздух от маншета.	Заменете маншета с нов. Вижте раздел 5.3.
Маншетът изпуска въздух много бързо.	Маншетът е поставен хлабаво.	Поставете маншета правилно така, че плътно да обгръща ръката. Вижте раздел 3.1.
Измерването е невъзможно или резултатите са твърде ниски или твърде високи.	Маншетът не е напомпан достатъчно.	Напомпайте маншета с 30 до 40 mmHg над стойността от предишното измерване. Вижте раздел 3.3.

## 4. Съобщения за грешки и отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Решение
Нищо не се случва при натискане на бутоните.	Батериите са изтощени.	Сменете 4-те батерии с нови. Вижте раздел 2.1.
	Батериите са поставени неправилно.	Поставете батериите правилно, спазвайки поляритета им (+/-). Вижте раздел 2.1.
Неуспешно свързване. / Данните не могат да бъдат изпратени.	Възможно е апаратът за измерване на кръвно налягане да не е поставен правилно в рамките на диапазона на предаване на смартфона и да е твърде далече от него. Ако няма причини за смущения в предаването на данни в близост до апарата за измерване на кръвното налягане, преместете апарата в рамките на 5 m от смартфона и опитайте отново.	
	Функцията <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> на смартфона е изключена. Включете функцията <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> на смартфона и на апарата и опитайте отново да изпратите данните.	
	Функцията <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> на апарата за измерване на кръвно налягане е изключена. Вижте „Включване („ON“) на функцията <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> в раздел 3.5	
	Апаратът за измерване на кръвно налягане не е сдвоен успешно към смартфона. Опитайте отново да сдвоите устройствата. Вижте раздел 2.2.	
	Апаратът за измерване на кръвно налягане не е готов. Вижте „Забележка“ в „Прехвърляне на данни“ в раздел 3.3 и опитайте да изпратите данните отново.	
Други проблеми.	Приложението на смартфона не е готово. Проверете приложението и след това опитайте да изпратите данните отново. Вижте раздел 2.2. Ако символът „Ег“ все още свети след проверката на приложението, свържете се с търговеца на дребно на OMRON или с дистрибутор.	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Натиснете бутона [START/STOP] и повторете измерването.</li> <li>• Сменете батериите с нови.</li> </ul> Ако проблемът продължи да съществува, свържете се с вашия търговец или дистрибутор на OMRON.	

BG

## 5. Поддръжка и съхранение

### 5.1 Поддръжка

За да предпазите апарата от повреди, моля, съблюдавайте следното:

- Приберете апарата и компонентите му на чисто, безопасно място.
- Не използвайте абразивни или летливи почистващи препарати.
- Не измивайте и не потапяйте апарата и негови компоненти във вода.
- Не използвайте бензин, разреждатели или подобни разтворители за почистване на апарата.



- Използвайте мека суха кърпа или мека кърпа, навлажнена с неутрален сапунен разтвор, за почистване на апарата и маншета.
- Промени или модификации, които не са одобрени от производителя, ще направят невалидна гаранцията за потребителя. Не разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате апарата или компонентите му. Свържете се с вашия търговец на дребно или дистрибутор на OMRON.

#### Настройка и сервиз

- Точността на този апарат е внимателно тествана и той е създаден за дълъг технически живот.
- Препоръчва се проверка на апарата на всеки 2 години, за да се осигури правилно функциониране и точност при измерването. Консултирайте се с вашия търговец на дребно или дистрибутор на OMRON.



## 5. Поддръжка и съхранение

### 5.2 Съхранение

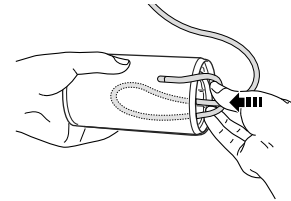
Съхранявайте апарата в чантата, когато не го използвате.

#### 1. Извадете въздушната пробка от накрайника на апарата.

BG

#### 2. Внимателно сгънете въздухопровода и маншета.

**Забележка:** Не прегъвайте и не мачкайте въздухопровода прекалено много.



#### 3. Поставете апарата и маншета в чантата за съхранение.

Не прибирайте уреда при следните случаи:

- Ако апаратът е мокър.
- На места, изложени на екстремни температури, влажност, директна слънчева светлина, прах или корозивни изпарения, като от белина.
- На места, подложени на вибрации, удари или под наклон.



## 5. Поддръжка и съхранение

### 5.3 Допълнителни медицински принадлежности

(в рамките на директивата на ЕО относно медицинските изделия 93/42/ЕИО)

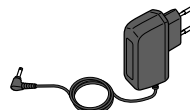
#### Маншет

Обиколка на ръката 22–42 cm



HEM-FL31

#### Адаптер за променлив ток



AC ADAPTER-S  
(60240HW5SW)



AC ADAPTER-UK  
(60240H7000SW)

## 5. Поддръжка и съхранение

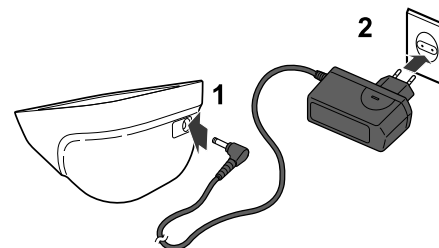
### **Използване на допълнителния адаптер за променлив ток**

Ако допълнителният адаптер за променлив ток се използва без батерии и след измерване бъде изключен от електрическия контакт, датата и часът се нулират. Винаги дръжте батериите в апарата, когато използвате допълнителния адаптер за променлив ток.

**Забележка:** Уверете се, че използвате леснодостъпен електрически контакт, към/от който включвате и изключвате адаптера за променлив ток.

**BG**

- 1. Свържете конектора на адаптера за променлив ток към гнездото за адаптера върху задната страна на уреда.**



- 2. Включете адаптера за променлив ток към електрическата мрежа.**

За да изключите адаптера за променлив ток, първо го изключете от електрическия контакт и след това го изключете и от апарата.

## 6. Технически данни

### Категория на продукта Описание на продукта

Модел (код)  
Дисплей  
Метод на измерване  
Метод на предаване  
Безжична комуникация

### Обхват на измерване

### Точност

Напомпване  
Изпускане на въздух  
Памет  
Основни характеристики  
Захранване

Живот на батериите  
Приложна част  
Защита срещу електрически удар

Работни условия  
Условия на съхранение/транспорт  
Клас на защита от прах и влага  
Тегло

Електронни сфигмоманометри  
Автоматичен апарат за измерване на кръвно налягане от ръка над лакътя  
M7 Intelli IT (HEM-7322T-E)  
LCD цифров дисплей  
Осцилометричен метод  
*Bluetooth*<sup>®</sup> Версия 4.0 (поддръжка на нискоенергийна технология)  
Честотен диапазон: 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz)  
Модулация: GFSK  
Ефективна излъчвана мощност: <20 dBm  
Налягане: от 0 до 299 mmHg  
Пулс: от 40 до 180 удара / мин.  
Налягане: ±3 mmHg  
Пулс: ±5% от отчетената стойност  
Управлява се от размита логика с електрическа помпа  
Автоматичен клапан за изпускане на налягането  
100 измервания с дата и час за всеки потребител (1 и 2)  
Постоянен ток 6 V 4 W  
4 „AA“ батерии 1,5 V или допълнителен адаптер за променлив ток  
(AC ADAPTER-S, ВХОД AC 100–240 V 50/60 Hz 0,12 A)  
(AC ADAPTER-UK, ВХОД AC 100–240 V, 50/60 Hz, 15 VA)  
Прибл. 1000 измервания (при използване на нови алкални батерии)  
Тип BF  
МЕ оборудване с вътрешно захранване (само при използване на батериите)  
Клас II МЕ оборудване (допълнителен адаптер за променлив ток)  
+10°C до +40°C/30 до 85% относителна влажност/700–1060 hPa  
-20°C до +60°C/10 до 95% относителна влажност/700–1060 hPa  
IP 20  
Апарат: прибл. 390 g без батериите  
Маншет: прибл. 163 g

## 6. Технически данни

### Размери

Апарат: приблиз. 124 (ш) mm × 90 (в) mm × 161 (д) mm

Маншет: приблиз. 145 mm × 532 mm (въздухопровод: 750 mm)

22 до 42 cm

### Дължина на маншета

### Материал на маншета/въздухопровода

Найлон, полиестер, поливинилхлорид

### Съдържание

Апарат, маншет, ръководство за употреба, чанта за съхранение, комплект батерии, карта за запис на резултатите, инструкции за настройка

### Забележки:

- Тези спецификации са предмет на промяна без уведомление.
- В клинично проучване е използвана K5 (фаза 5) при 85 лица с цел определяне на диастолично кръвно налягане.
- Тази апарат е клинично проучен съгласно изискванията на ISO 81060-2:2013.
- Този апарат не е получил одобрение за използване при бременни пациенти.
- IP класификацията представлява степени на защита, осигурени от външните корпуси, съгласно IEC 60529. Този апарат е защитен срещу чужди твърди тела с диаметър 12 mm и по-голям, като например пръст.








BG

## CE 0197

- Този апарат изпълнява с разпоредбите на директива EO 93/42/ЕИО (директива за медицински устройства) на EO.
- Този апарат е конструиран съгласно европейския стандарт EN1060, неинвазивни сфигмоманометри Част 1: Общи изисквания и Част 3: Допълнителни изисквания за електромеханични системи за измерване на кръвно налягане.
- Този апарат на OMRON е произведен под строгата система за качество на OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Япония. Основният компонент за апаратите на OMRON – датчикът за налягане – е произведен в Япония.

37

## 6. Технически данни

Описание на символите			
	Необходимо е потребителят да направи справка в ръководството за употреба		Маркер на маншета, който трябва да бъде позициониран над артерията
	Приложна част – Тип VF Степен на защита срещу токов удар (протичане на ток)	 или 	Идентификатор на маншети, съвместими за устройството
	Оборудване Клас II. Защита срещу токов удар (допълнителен адаптер за променлив ток)		Ограничение на температурата
	За употреба само на закрито (допълнителен адаптер за променлив ток)		Ограничение на влажността
	Обозначение за поляритет на конектора (допълнителен адаптер за променлив ток)		Ограничение на атмосферното налягане
	Партиден номер		Обозначава общо повишени, потенциално опасни нива на нейонизиращо лъчение или обозначава оборудване или системи, например в електромедицинска зона, които съдържат радиочестотни (RF) предаватели или преднамерено прилагат радиочестотна (RF) електромагнитна енергия за диагностика или лечение.
Датата на производство на продукта е включена в серийния или партидният номер, който се намира на етикета с основни характеристики и на опаковката за продажби: първите 4 цифри означават годината на производство, а следващите 2 цифри – месеца на производство.			

## 6. Технически данни

### Важна информация относно електромагнитната съвместимост (EMC)

С увеличаване броя на електронните уреди, като компютри и мобилни (клетъчни) телефони, използваните медицински уреди могат да се повлияят от електромагнитните излъчвания на тези уреди.

Електромагнитните смущения могат да повлияят на правилната работа на медицинския уред и да се създаде потенциално опасна ситуация.

Медицинските уреди също не трябва да пречат на работата на други уреди.

Стандартът EN60601-1-2:2007 бе приложен с цел да се предотврати опасна за ползвателя работа на апарата чрез регулиране на изискванията за EMC (електромагнитна съвместимост). Този стандарт определя нивото на защита към електромагнитните смущения, както и максималното ниво на електромагнитни емисии за медицински уреди.

Този медицински уред, произведен от OMRON HEALTHCARE, отговаря на стандарта EN60601-1-2:2007 по отношение на ниво на защита и емисии.

Въпреки това трябва да се съблюдават следните неща:

- Не използвайте близо до апарата мобилни (клетъчни) телефони или други уреди, които създават силни електрически или електромагнитни полета. Това може да предизвика неправилна работа на апарата и да създаде потенциално опасна ситуация. Препоръчително е да спазвате минимална дистанция от 7 m. Уверете се, че апаратът работи добре и при по-малко разстояние.

Допълнителна информация за съответствието с EN60601-1-2:2007 може да се получи от OMRON HEALTHCARE EUROPE на адреса, посочен в това ръководство.

Документацията е достъпна и на [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com).

### Относно смущения в безжична комуникация

Този продукт работи в нелицензираната ISM честотна лента от 2,4 GHz. Ако този продукт се използва близо до други безжични устройства, включително микровълнови печки и безжични LAN мрежи, работещи в същата честотна лента като тази на продукта, има вероятност от поява на смущения между този продукт и подобни други устройства. При поява на подобно смущение спрете работата на другите устройства или преместете този продукт, преди да го използвате, или не го използвайте в близост до другите безжични устройства.

С настоящото OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. декларира, че M7 Intelli IT е в съответствие с необходимите изисквания и другите приложими условия на директива 1999/5/EO.

Използвайте този апарат само в държави-членки на ЕС, или в държавата, в която сте го закупили. Ако го използвате другаде, може да нарушите законите и разпоредбите за радиочестотно излъчване на съответната държава.

BG

## 6. Технически данни

### Правилно изхвърляне на този продукт

#### (Отпадъчно електрическо и електронно оборудване)

Този символ, показан на опаковката или прилежащите документи, означава, че апаратът не трябва да се изхвърля с другите домакински отпадъци след излизането му от употреба. За да се предотвратят възможни повреди на околната среда или човешкото здраве, причинени от неконтролирано изхвърляне, моля, отделете този от останалите отпадъци и рециклирайте, за да насърчите многократното използване на материалите.

Домакинствата, които използват този апарат, трябва да се свържат с търговеца, откъдето са закупили този продукт или с местната администрация за информация къде могат да предадат този уред за рециклиране.

Бизнес потребителите трябва да се свържат с доставчика си и да се запознаят с условията на договора за покупка. Този продукт не трябва да се изхвърля като отпадък заедно с други промишлени отпадъци.





## 7. Търговска марка



Словната марка *Bluetooth*<sup>®</sup> Smart и логата са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc., и всяка употреба на тези марки от OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. е по лиценз. Другите търговски марки и наименования са собственост на съответните им притежатели.

Apple и логото на Apple са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други държави. App Store е обслужваща марка на Apple Inc.

Android и логото на Google Play са търговски марки на Google Inc.

BG

## 8. Гаранция

Благодаря ви, че закупихте продукт на OMRON. Този продукт е създаден от висококачествени материали и при неговото производство е било обърнато голямо внимание. Той е проектиран така, че да получите пълно удовлетворение, при условие че с него се работи правилно и е поддържан по начина, описан в ръководството за експлоатация.

Този продукт има гаранция от OMRON 3 години след датата на покупка. Правилната конструкция, изработка и материали на този продукт са гарантирани от OMRON. По време на този период на гаранция OMRON безплатно, по отношение на работа и части, ще ремонтира или подмени дефектния продукт или дефектната част.

Гаранцията не покрива следното:

- а. Транспортни разходи и рискове при транспортиране.
  - б. Разходи за ремонт и/или дефекти, възникнали вследствие на ремонти, направени от неоторизирани лица.
  - в. Периодични проверки и поддръжка.
  - г. Неизправност или износване на допълнителни части и други приставки, различни от самото устройството, освен ако не са изрично посочени като гаранционни по-горе.
  - д. Разходи, възникнали поради неприемане на претенция (за тях ще бъде заплащано).
  - е. Щети от какъвто и да е тип, включително персонални, възникнали случайно или от неправилна употреба.
  - ж. Услугата калибриране не е включена в гаранцията.
  - з. Допълнителните части имат една (1) година гаранция от датата на покупка. Допълнителните части включват, но не са ограничени до следните елементи: маншет и въздухопровод, адаптер за променлив ток.
- Ако е необходимо гаранционно обслужване, моля, обърнете се към търговеца, от когото сте закупили продукта или към оторизиран дистрибутор на OMRON. За адреса вижте опаковката на продукта / документа или вашия специализиран търговец.

Ако имате проблем с откриването на сервиси на OMRON, свържете се с нас за информация.

[www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com)

Ремонт или подмяна в гаранционния период не удължава и не подновява гаранционния период.

Гаранцията ще бъде предоставена само ако се върне пълният комплект на продукта, заедно с оригиналната фактура / касов бон, издаден на клиента от търговеца.

## 9. Полезна информация за кръвното налягане

### Какво представлява кръвното налягане?

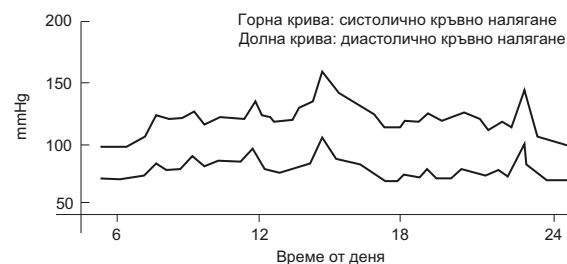
Кръвното налягане е силата на натиска, който кръвта оказва върху стените на артериите. Артериалното кръвно налягане се променя в хода на сърдечния цикъл. Най-високото налягане по време на цикъла се нарича *систолично кръвно налягане*; най-ниското – *диастолично кръвно налягане*. Двете показания за кръвно налягане, *систолично* и *диастолично*, са необходими, за да може лекарят да прецени състоянието на кръвното налягане на пациента.

### Какво е аритмия?

Аритмията е състояние, при което сърдечният ритъм е аномален поради неправилно функциониране на биоелектрическата система, която движи сърцето. Типични симптоми са прескачането на сърцето, преждевременно свиване, аномално бърз (тахикардия) или бавен (брадикардия) пулс.

### Защо се препоръчва измерване на кръвното налягане у дома?

Много фактори, като физическа активност, безпокойство или това през кое време на деня е извършено измерването, могат да повлияят на вашето кръвно налягане. Единично измерване може да не е достатъчно за правилно поставяне на диагноза. Поради това най-добре е да правите измерванията на кръвното налягане по едно и също време всеки ден, за да получите точна индикация за промени в кръвното налягане. Кръвното налягане обикновено е ниско сутрин и се увеличава от обяд до вечерта. То е по-ниско през лятото и по-високо през зимата.



Пример: колебание в рамките на деня (мъж, 35-годишен)

BG

## 9. Полезна информация за кръвното налягане

### ***По какъв начин хипертонията е свързана с инсулта?***

Хипертонията (високо кръвно налягане) е ключов рисков фактор за получаването на инсулт. Смята се, че ефективното лечение на пациенти с хипертония би предотвратило 1 от 4 хеморагични инсулта (кръвоизлив в мозъка).

Указанията за хипертония подкрепят използването на домашен апарат за измерване на кръвно налягане в допълнение към измерванията в лекарските кабинети за ефективно справяне с хипертонията.

*Справки относно горните медицински твърдения са на разположение при поискване.*